

Bruxelles, 9. listopada 2024.
(OR. en)

14345/24
ADD 1

Međuinstitucijski predmet:
2024/0244(NLE)

ACP 108
COAFR 352
COLAC 117
COASI 151
RELEX 1250

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	9. listopada 2024.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2024) 444 final - ANNEX
Predmet:	PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Vijeću ministara OAKPD-EU o donošenju zajedničkih smjernica za provedbu partnerskog dijaloga u skladu s člankom 3. Sporazuma o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i članica Organizacije afričkih, karipskih i pacifičkih država, s druge strane

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2024) 444 final - ANNEX.

Priloženo: COM(2024) 444 final - ANNEX



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 9.10.2024.
COM(2024) 444 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Vijeću ministara OAKPD-EU o donošenju zajedničkih smjernica za provedbu partnerskog dijaloga u skladu s člankom 3. Sporazuma o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i članica Organizacije afričkih, karipskih i pacifičkih država, s druge strane

PRILOG

ODLUKA br. XX/XXXX

VIJEĆA MINISTARA OAKPD-EU

**o donošenju zajedničkih smjernica za provedbu partnerskog dijaloga u skladu s
člankom 3. Sporazuma iz Samoe**

VIJEĆE MINISTARA OAKPD-EU,

uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu između EU-a i njegovih država članica, s jedne strane, i članica OAKPD-a, s druge strane („Sporazum iz Samoe”), a posebno njegov članak 3. i članak 88. stavak 4. točku (c),

budući da:

- (1) Sporazum iz Samoe privremeno se primjenjuje od 1. siječnja 2024.
- (2) U skladu s člankom 3. Sporazuma iz Samoe stranke sudjeluju u redovitom, uravnoteženom, sveobuhvatnom i sadržajnom partnerskom dijalogu o svim područjima ovog Sporazuma, iz kojeg proizlaze obveze i, ako je primjenjivo, mjere na objema stranama, radi njegove djelotvorne provedbe.
- (3) U skladu s člankom 88. stavkom 4. točkom (c) Vijeće ministara OAKPD-EU donosi političke smjernice i odluke za provedbu posebnih aspekata potrebnih za provedbu odredaba Sporazuma,

ODLUČILO JE:

Jedini članak

Donose se zajedničke smjernice za provedbu partnerskog dijaloga u skladu s člankom 3. Sporazuma iz Samoe, kako su navedene u Prilogu.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u XXXXXX

Za Vijeće ministara OAKPD-EU

Predsjednici

PRILOG

ODLUCI br. XX/XXXX **VIJEĆA MINISTARA OAKPD-EU**

Smjernice Vijeća ministara OAKPD-EU za partnerski dijalog u skladu s člankom 3. Sporazuma iz Samoe

I. UVOD

1. Sporazum o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i članica Organizacije afričkih, karipskih i pacifičkih država, s druge strane, dalje u tekstu „Sporazum”, potpisan je u Samoi 15. studenog 2023. i privremeno se primjenjuje od 1. siječnja 2024. U članku 3. stavku 1. Sporazuma stranke se pozivaju da sudjeluju u redovitom, uravnoteženom, sveobuhvatnom i sadržajnom partnerskom dijalogu o svim područjima Sporazuma, iz kojeg proizlaze obveze i, ako je primjenjivo, mjere na objema stranama, radi njegove djelotvorne provedbe.
2. Kako je predviđeno člankom 1. stavkom 4. Sporazuma, partnerski dijalog jedno je od glavnih sredstava za postizanje ciljeva Sporazuma, zajedno s mjerama prilagođenima posebnostima stranaka.
3. Kako je predviđeno člankom 3. stavkom 2. Sporazuma, cilj je partnerskog dijaloga razmjena informacija, poticanje međusobnog razumijevanja i olakšavanje utvrđivanja dogovorenih prioriteta i zajedničkih programa na nacionalnoj, regionalnoj i međunarodnoj razini, a stranke surađuju i usklađuju se u području pitanja od zajedničkog interesa i novih izazova u međunarodnom okruženju.
4. Kako je predviđeno člankom 3. stavkom 3., partnerski dijalog provodi se na fleksibilan i prilagođen način, održava se u redovitim vremenskim razmacima, u odgovarajućem formatu i na najprimjerenijoj domaćoj, regionalnoj ili višedržavnoj razini te se u potpunosti iskorištavaju svi mogući kanali, među ostalim u regionalnom i međunarodnom okruženju.
5. Partnerski dijalog može se koristiti i za raspravu o posebnim pitanjima utvrđenima u članku 9. stavku 3. (smrtna kazna), članku 12. stavku 4. i članku 12. stavku 6. (borba protiv pranja novca i financiranja terorizma te porezna pitanja), članku 18. stavku 3. (neširenje oružja za masovno uništenje), članku 62. (migracije i mobilnost) i članku 74. stavku 5. (vraćanje i ponovni prihvati).
6. Kako je predviđeno Sporazumom (članak 101. stavak 4.), partnerski dijalog upotrebljava se i za uklanjanje razlika među strankama kako bi se spriječile situacije u kojima jedna stranka može smatrati da je potrebno pribjeći postupku savjetovanja iz članka 101. stavaka 5. i 6.

II. CILJ

7. Cilj je ovih smjernica pružiti zajedničke operativne smjernice za provedbu odredaba Sporazuma iz Samoe o partnerskom dijalogu, uzimajući u obzir i iskustva stečena tijekom političkog dijaloga u skladu s člankom 8. Sporazuma iz Cotonoua.

8. Te se smjernice trebaju primjenjivati na fleksibilan način kako bi se osigurao prilagođen pristup formatu i ciljevima dijaloga.

III. PROVEDBA PARTNERSKOG DIJALOGA

A. Dnevni red

9. Partnerski dijalog obuhvaća sva područja Sporazuma i na taj način doprinosi postizanju ciljeva utvrđenih u članku 1.
10. Dnevni red za partnerski dijalog zajednički se definira i na uravnotežen način uključuje nacionalna, regionalna, kontinentalna, višedržavna i globalna pitanja od zajedničkog interesa i/ili značaja, čime se jačaju sinergije između nacionalnih, regionalnih i višedržavnih dimenzija partnerstva OAKPD-EU.
11. Sastanci u okviru partnerskog dijaloga omogućuju redovit, uravnotežen, sveobuhvatan i sadržajan partnerski dijalog o svim područjima ovog Sporazuma, iz kojeg proizlaze obveze i, ako je primjenjivo, mjere na objema stranama, radi njegove djelotvorne provedbe.

B. Priprema

12. Kad god je to moguće, sastanci u okviru partnerskog dijaloga pripremaju se unaprijed.
13. Popratne informacije razmjenjuju se unaprijed, ako su dostupne, što doprinosi boljoj komunikaciji i ishodima.

C. Format

14. Partnerski dijalog između stranke EU i relevantnih partnera OAKPD-a održava se na najprimjerenijoj domaćoj, regionalnoj ili višedržavnoj razini i u potpunosti iskorištava sve moguće kanale, među ostalim u regionalnom i međunarodnom okruženju. Partnerski dijalog također uzima u obzir načela komplementarnosti i supsidijarnosti.
15. Kad god je to primjereno, partnerski dijalog može biti u obliku tematskih dijaloga o specifičnim pitanjima.

Partnerski dijalog na nacionalnoj razini

16. Partnerski dijalog na nacionalnoj razini održava se u redovitim vremenskim razmacima i u načelu jednom godišnje radi razmjene informacija, poticanja međusobnog razumijevanja i olakšavanja utvrđivanja dogovorenih prioriteta i zajedničkih programa na nacionalnoj razini.
17. Partnerski dijalog na nacionalnoj razini može se održavati lokalno ili u drugom okruženju (npr. u Bruxellesu ili na marginama međunarodnih ili zajedničkih događanja).
18. Partnerski dijalog na nacionalnoj razini može se baviti i regionalnim i globalnim pitanjima od zajedničkog interesa.
19. Nastoje se ostvariti sinergije i komplementarnosti s političkim dijalozima o specifičnim temama (kao što su proračunska potpora, ljudska prava), pri čemu se izbjegava udvostručavanje.
20. U slučaju potrebe za pojašnjenjem bilo kojeg pitanja koje se odnosi na Sporazum ili razlika među strankama, partnerski dijalog održava se češće kako bi se spriječile

situacije u kojima jedna stranka može smatrati da je potrebno pribjeći postupku savjetovanja iz članka 101. stavaka 5. i 6.

Partnerski dijalog na regionalnoj razini

21. Partnerski dijalog na regionalnoj protokolarnoj razini održava se u redovitim vremenskim razmacima radi razmjene informacija, poticanja međusobnog razumijevanja i olakšavanja utvrđivanja dogovorenih prioriteta i zajedničkih programa na regionalnoj razini. Dijalog na regionalnoj protokolarnoj razini trebao bi poticati regionalnu suradnju s prekomorskim zemljama i područjima povezanim s EU-om te najudaljenijim regijama EU-a u područjima od zajedničkog interesa.
22. Partnerski dijalog na regionalnoj protokolarnoj razini može se održavati na marginama regionalnih događanja ili u drugom okruženju (npr. u Bruxellesu ili na marginama međunarodnih ili zajedničkih događanja).
23. Partnerski dijalog na regionalnoj razini također doprinosi pripremi regionalnih vijeća ministara i dijaloga na višedržavnoj razini.

Partnerski dijalog na višedržavnoj razini

24. Partnerski dijalog na višedržavnoj razini održava se u redovitim vremenskim razmacima u odgovarajućem formatu radi razmjene informacija, poticanja međusobnog razumijevanja i olakšavanja utvrđivanja dogovorenih prioriteta i zajedničkih programa na međunarodnoj razini te suradnje i koordinacije u području pitanja od zajedničkog interesa i novih izazova u međunarodnom okruženju.
25. Partnerski dijalog na višedržavnoj razini može se održavati na marginama međunarodnih sastanaka ili u drugom okruženju (npr. u Bruxellesu ili na marginama zajedničkih događanja).
26. Partnerski dijalog može se održavati i između diplomatskih predstavništava stranaka pri regionalnim i međunarodnim organizacijama u redovitim vremenskim razmacima radi razmjene informacija, poticanja međusobnog razumijevanja i olakšavanja utvrđivanja dogovorenih prioriteta i zajedničkih programa na međunarodnoj razini te suradnje i koordinacije u području pitanja od zajedničkog interesa i novih izazova u međunarodnom okruženju.

D. Sudjelovanje

27. Stranke su zastupljene na sastancima u okviru partnerskog dijaloga na političkoj razini ili razini visokih dužnosnika, prema potrebi, ovisno o sadržaju i očekivanim rezultatima.
28. Partnerski dijalog može uključivati različita ministarstva i službe, ovisno o pitanjima koja treba riješiti.
29. Kako je predviđeno člankom 3. stavkom 4., parlamente i, prema potrebi, predstavnike organizacija civilnog društva i privatnog sektora propisno će se obavijestiti, s njima se savjetovati i omogućiti im sudjelovanje u partnerskom dijalogu. Partnerskom dijalogu pridružuju se prema potrebi regionalne i kontinentalne organizacije.

E. Daljnje mjere

30. Tijekom dijaloga se prema potrebi dogovaraju moguće obveze i daljnje mjere.
31. Dogovorene daljnje mjere razmatraju se na sljedećim sastancima u okviru partnerskog dijaloga.

32. Mogu se utvrditi specifične daljnje mjere (kao što su radne skupine) kako bi se nastavilo s dijalogom/mjerama u konkretnim područjima.
33. Partnerski dijalog dopunjuje se redovitom komunikacijom među strankama radi postizanja ciljeva Sporazuma.

IV. REVIZIJA

34. Kako je predviđeno člankom 3. stavkom 3. Sporazuma, stranke su suglasne da će pratiti i ocjenjivati djelotvornost partnerskog dijaloga i prema potrebi prilagoditi njegovo područje primjene.
35. Te se smjernice prema potrebi mogu prilagoditi s obzirom na navedenu zajedničku procjenu.